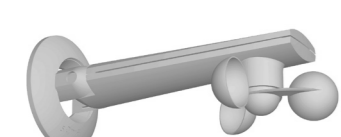


# Eolis WireFree™ io



## EN - Installation guide ES - Guía de instalación PT - Guia de instalação

### ΕΛ - Οδηγός εγκατάστασης



io	io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® enables products communicate with each other, ensuring comfort, safety and security.
io	io-homecontrol® proporciona tecnología avanzada de radio frecuencia, segura e fácil de instalar. io-homecontrol® permite productos comunicarse entre sí, garantizando comodidad, seguridad y el ahorro de energía.
io	io-homecontrol® proporciona uma tecnologia de rádio avançada, segura e fácil de instalar. io-homecontrol® permite produtos comunicarem-se entre si, garantindo conforto, segurança e economia de energia.
io	io-homecontrol® βασιστάς σε μία τεχνολογία ασύρματη, εύκολη να εγκατασταθεί και ασφαλή. io-homecontrol® επιτρέπει προϊόντα να επικοινωνούν μεταξύ τους, εξασφαλίζοντας άνεση, ασφάλεια και οικονομία ενέργειας.

<b>Somfy worldwide</b>	Hungary - Somfy Kft Tel: +36 1814 5120	Romania - Somfy SRL Tel: +40 (0)398 - 444 081
Argentina - Somfy Argentina Tel: +54 11 4737-3700	India - Somfy India PVT Ltd Tel: +91 11 4165 9178	Russia - Somfy LLC Tel: +7 495 871 47 72
Australia - Somfy Pty Ltd Tel: +61 (0)2 9845 7200	Indonesia - Somfy Jakarta Representative Office Tel: +62 21 719 3620	Serbia - Somfy Prodanje d.o.o. Tel: +381 020 625 841 510
Austria - Somfy GmbH Tel: +43 (0) 682 62 53 08 - 1	Iran - Somfy Iran Tel: +98 21 795 1036	Slovak Republic - Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638
Belgium - Somfy Balda Tel: +32 (0) 21 712 07 70	Italy - Somfy Italia s.r.l. Tel: +39 02 6474 7811	Spain - Somfy España SA Tel: +34 (0) 934 800 900
Brazil - Somfy Brasil Ltda Tel: +55 11 3665 5635	Japan - Somfy KK Tel: +81 (0)45 481 6800	Sweden - Somfy Nordic AB Tel: +46 (0) 16 59 90 00
Canada - Somfy LLC Tel: +1 (905) 856 4646	Jordan - Somfy Jordan Tel: +962 6 520 615	Switzerland - Somfy AG Tel: +41 (0) 41 629 40 30
China - Somfy China Co. Ltd Tel: +8621 (0) 6280 9660	Kingdom of Saudi Arabia - Somfy Saudia Tel: +966 14 723 203	Syria - Somfy Syria Tel: +963 9 5588700
Croatia - Somfy Prodanje d.o.o. Tel: +385 (0) 51 502 640	Cyprus - Somfy Middle East Tel: +357 (0) 25 54 55 46	Taiwan - Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8934
Czech Republic - Somfy spol. s r.o. Tel: +420 226 372 486-7	Danmark - Somfy Nordic Denmark Tel: +45 55 52 57 03	Thailand - Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 1 228 74743
Egypt - Somfy Egypt Tel: +33 (0) 94 50 96 70 76	France - Somfy France Tel: +33 (0) 20 314 374 374	Tunisia - Somfy Tunisia Tel: +216 98200603
Finland - Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0) 57 130 230	Germany - Somfy GmbH Tel: +49 (0) 4472 8000	Ukraine - Somfy Ukraine Tel: +38 (0) 44 48 82 808
Greece - Somfy Hellas SA Tel: +30 210 6146788	Hong Kong - Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 0330	Netherlands - Somfy BV Tel: +31 (0) 24 35 94 900
		Norway - Somfy Nordic AS Tel: +47 41 59 36 39
		Poland - Somfy SP. z o.o. Tel: +48 (22) 50 95 300
		Portugal - Somfy Portugal Tel: +351 229 396 840
		United Kingdom - Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030
		United States - Somfy System Tel: +1 (610) 699 395 1300

EN - Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1989/55/CEE. A Declaration of Conformity is available at the online web: www.somfy.com. EU, CE and NCC logos are not contractually binding.

ES - Por el presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1989/55/CEE. Puede encontrar una declaración de conformidad en la página web: www.somfy.com. Imágenes no contractualmente vinculantes.

PT - Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme as exigências fundamentais e as outras disposições pertencentes da directiva 1989/55/CEE. Uma declaração de conformidade encontra-se disponível no Internet, em: www.somfy.com. Utilizável na UE, Suíça e Noruega. Fotos não contractuais.

ΕΛ - Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1989/55/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com. Ημάρτυρα, αλλά όχι δεσμευτικά, είναι τα λογότυπα CE στην ΕΕ, την Ελβετία και τη Νορβηγία. Φωτογραφίες δεν είναι δεσμευτικά.

## EN Installation guide

This guide describes how to install, commission and operate this product.

### 1. Introduction

The Eolis WireFree™ io is a wireless wind sensor equipped with io-homecontrol® radio technology. Connected directly to io-homecontrol® motors for terrace awnings, vertical blinds, or outdoor venetian blinds, the Eolis WireFree™ io allows the automatic raising of these applications to be controlled when the wind blows above a certain preset threshold.

The wind sensitivity threshold is preset by default, but it can be adjusted on the sensor, according to requirements and actual climatic conditions.

### 2. Safety

#### 2.1. Safety and responsibility

Before installing and using this product, please read this guide carefully. This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer, for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any use outside the sphere of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein. Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

#### 2.2. Specific safety advice

- Figure A To avoid damage to the Eolis WireFree™ io:
  - 1) Avoid impacts!
  - 2) Do not drop it!
  - 3) Do not submerge it!
  - 4) Do not use abrasive products or solvents to clean the product
  - 5) Do not clean it using a water spray or high pressure cleaning methods.

➤ Ensure that the sensor is kept clean and regularly check it is operating correctly.

This sensor does not protect the awnings in the event of strong gusts of wind. If there is a risk of this kind of weather, ensure that the awnings remain closed.

### 3. Contents

Description	Q.
a Eolis WireFree™ io	1
b Wall bracket	1
c Screw	2
d Plugs	2
e AA (LR6) 1.5 V batteries	2

#### 4. The Eolis WireFree™ io in detail

- Figure C f. Wall bracket g. Cups h. Orange/green indicator light i. Programming button (PROG.) j. Threshold display screen k. Threshold setting keys: + and -

#### 5. Commissioning

##### 5.1. Installing the batteries

- Figure D
  - ⚠ Never use rechargeable batteries.
  - 1) Open the Eolis WireFree™ io by lifting the cover as indicated by the arrow.
  - 2) Fit the 2 batteries provided, making sure they are correctly positioned according to the polarity.
  - The sensor indicator light will be green if the battery level is correct.
  - 3) Leave the sensor open to continue commissioning.

##### 5.2. Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor

- Figure E
  - ⚠ The motor must already be set and paired to a local io-homecontrol® control point.
  - Press the PROG button on the Somfy io local control point for 2 seconds, until the application performs an up and down movement.

Briefly press the PROG button of the Eolis WireFree™ io: the application performs another up and down movement, and the sensor is paired.

➤ To pair several motors or receivers with the sensor, repeat this procedure. To pair using an io-homecontrol® control point from a partner brand or a bi-directional Somfy io control point, please refer to the relevant guide.

##### 5.3. Adjusting the wind sensitivity threshold on the Eolis WireFree™ io

- Figure F
    - 1) Unclip the trim piece from the wall bracket.
    - 2) Drill two holes (6 mm in diameter) one above the other and approximately 66 mm apart.
    - 3) Fix the wall bracket with the two screws supplied by placing the hole flat down towards the bottom.
    - 4) Refit the trim piece on the wall bracket, positioning the Somfy logo so it is visible on the bottom and press the trim piece until its «clicks» correctly into place.
- Towards -: the wind must blow less hard, harder +: the wind must blow harder to trigger the protection.
- The screen will display the new threshold.

➤ There are 9 thresholds (from 1 to 9) that increase the sensitivity to wind speed from approximately 10 to 65 km/h.

##### 5.4. Checking the pairing

- Figure G
 

During setting, when the display of the threshold is still lit:

  - 1) Put the applications for the motors and/or receivers to which the sensor is paired in the middle position, if necessary.
  - Turn the cups by hand to simulate the wind blowing:
    - The threshold display light goes out and all these applications are raised to the upper end limit (regardless of the force exerted or the threshold set).

➤ This allows a check to ensure the wind command has been sent to the motor(s) and/or receiver(s).

➤ The motor must already be set and paired to a local io-homecontrol® control point.

- Press the PROG button on the Somfy io local control point for 2 seconds, until the application performs an up and down movement.

## 6. Installation

### 6.1. Recommendations

➤ Figure H Choose a location with maximum wind detection and which is not obstructed by obstacles.

⚠ The sensor must always be installed so that it is horizontal, the cups facing downwards.

### 6.2. Fixing the Eolis WireFree™ io wall bracket

- Figure I
  - 1) Unclip the trim piece from the wall bracket.
  - 2) Drill two holes (6 mm in diameter) one above the other and approximately 66 mm apart.
  - 3) Fix the wall bracket with the two screws supplied by placing the hole flat down towards the bottom.
  - 4) Refit the trim piece on the wall bracket, positioning the Somfy logo so it is visible on the bottom and press the trim piece until its «clicks» correctly into place.

### 6.3. Fitting and mounting the sensor

- Figure J
  - Assemble the sensor cover:
    - Insert the mounting tabs into their slots (on the narrower side).
  - Bring the 2 parts of the sensor together (opposite side) squeezing until it clicks into place.
  - Clip the sensor fork onto wall bracket bar, the cups facing downwards, and push it until it clicks.
  - Tilt the sensor in its bracket so that it is horizontal.
  - Retighten the screw located in the wall bracket bar in order to lock the tilting of the sensor.

➤ The threshold display light goes out and all these applications are raised to the upper end limit (regardless of the force exerted or the threshold set).

➤ This allows a check to ensure the wind command has been sent to the motor(s) and/or receiver(s).

## PT Guia de instalação

Este guia descreve a instalação, a colocação em serviço e o modo de utilização deste produto.

### 1. Introdução

O Eolis WireFree™ io é um sensor de vento sem fios, equipado com a tecnologia rádio io-homecontrol®. Directamente associado a motores io-homecontrol® para toldos de terraço, estores verticais ou estores venezianas exteriores, o Eolis WireFree™ io permite controlar a subida automática destas instalações, se a intensidade do vento for superior ao limiar pré-regulado.

O limiar de sensibilidade ao vento está pré-regulado por defeito. No entanto, pode ser ajustado no sensor, consoante as necessidades e as condições climáticas reais.

### 2. Segurança

➤ Figura A Antes de instalar e utilizar este produto, ler atentamente este guia. Este produto Somfy deve ser instalado por um profissional da motorização e da automatização do lar, ao qual se destina este guia.

O instalador deve, além disso, respeitar as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de utilização e de manutenção do produto.

Qualquer utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy é proibida. Ela acarretaria, como qualquer outro incumprimento das instruções fornecidas neste guia, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.

Antes de qualquer instalação, verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados.

### 2.2. Instruções específicas de segurança

- Figura A Para não danificar o Eolis WireFree™ io:
  - 1) Evitar choques!
  - 2) Evitar quedas!
  - 3) Nunca imergir o sensor!
  - 4) Não utilizar produtos abrasivos nem solventes, para efectuar a limpeza do equipamento.
  - 5) Não limpar o sensor com jacto de água, nem com qualquer aparelho de limpeza de alta pressão.

➤ Assegurar-se de que o sensor se encontra sempre limpo e verificar, regularmente, o seu estado de funcionamento.

Este sensor não protege os toldos em caso de forte rajada de vento. Se se verificarem condições meteorológicas deste tipo, certificar-se de que os toldos permanecem fechados.

### 3. Conteúdo

Designação	Q.
a Eolis WireFree™ io	1
b Suporte de parede	1
c Parafusos	2
d Buchas	2
e Pilhas de 1,5 V, tipo AA (LR6)	2

#### 4. O Eolis WireFree™ io em pommeron

- Figura C f. Suporte de parede g. Pás h. Testemunho laranja/verde i. Botão de programação (PROG.) j. Ecrã de afixação do limiar k. Botões de regulação do limiar: + e -

#### 5. Colocação em serviço

##### 5.1. Colocação das pilhas

- Figura D
  - ⚠ Nunca utilizar pilhas recarregáveis.
  - 1) Retirar a tampa ao nível da seta, para abrir o Eolis WireFree™ io.
  - 2) Colocar as 2 pilhas (incluídas), respeitando a polaridade.
  - O testemunho do sensor acende-se a verde, se a carga das pilhas for suficiente.
  - 3) Deixar o sensor aberto para prosseguir a colocação em serviço.

##### 5.2. Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io

- Figura E
  - ⚠ O motor já deve estar regulado e emparelhado com um ponto de comando local io-homecontrol®.
  - Pressionar o botão PROG do ponto de comando local io-homecontrol® durante 2 segundos, até que a aplicação efectue um movimento acima/abaixo.

Pressionar brevemente o botão PROG do Eolis WireFree™ io: a aplicação efectua novamente um movimento acima/abaixo. O sensor está emparelhado.

➤ Para emparelhar vários motores ou receptores com o sensor, repetir este procedimento. Para efectuar o emparelhamento com o auxílio de um ponto de comando io-homecontrol® de uma marca parceira ou com um ponto de comando bidireccional Somfy io, consulte o guia correspondente.

##### 5.3. Ajuste do limiar de sensibilidade ao vento no Eolis WireFree™ io

- Figura F
  - 1) Desencaixar o embelezador do suporte de parede.
  - 2) Abrir dois orifícios (diâmetro: 6 mm), um abaixo do outro e com uma distância de, aproximadamente, 66 mm entre eles.
  - 3) Fixar o suporte de parede com os parafusos (incluídos), colocando o orifício alongado horizontalmente para baixo.
  - 4) Repor o embelezador no suporte de parede, com o logótipo Somfy legível em baixo, e pressionar o embelezador até se ouvir um estalido, que indica a sua fixação correcta.

#### 6.3. Montagem e fixação do sensor

- Figura J
  - Montar a tampa do sensor:
    - Inserir as patilhas de fixação nos respectivos entalhes (lado mais estreito).
    - Aproximar as 2 partes do sensor (lado oposto), apertando até se ouvir um estalido, que indica a sua montagem correcta.
  - Encaixar o sensor na barra do suporte de parede, com as pás para baixo, e empurrá-lo até se ouvir um estalido.
  - Rodar o sensor no respectivo suporte para que fique em posição horizontal.
  - Apertar o parafuso situado na barra do suporte de parede, para bloquear a inclinação do sensor.

#### 5.4. Controlo do emparelhamento

➤ Figura G Durante a regulação, se a afixação do limiar permanecer acesa:
 

- Colocar as aplicações dos motores e/ou receptores, que se encontram emparelhados com o sensor, na posição a meio, se for necessário.
- Rodar manualmente as pás para simular a acção do vento:
  - A afixação do limiar apaga-se e todas estas aplicações sobem até ao fim de curso superior (independentemente da força exercida e do limiar regulado).

➤ Esta acção permite verificar se a ordem relativa ao vento foi bem enviada ao(s) motor(es) e/ou receptor(es).

## 6. Instalação

### 6.1. Preconizações

➤ Figura H Escolher uma localização exposta ao vento e que permita a sua deteção sem obstáculos.

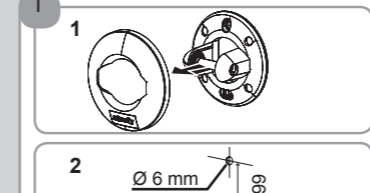
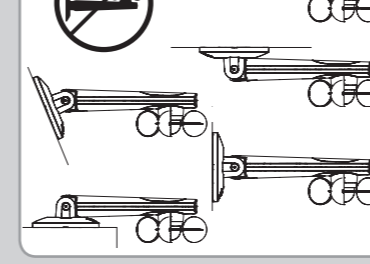
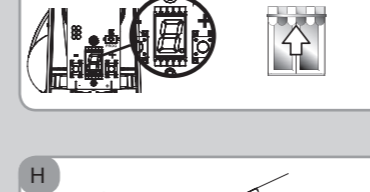
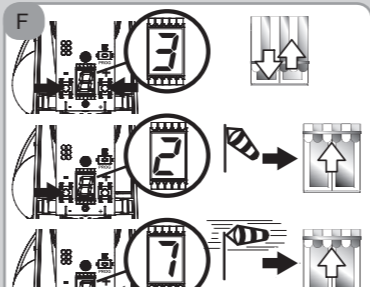
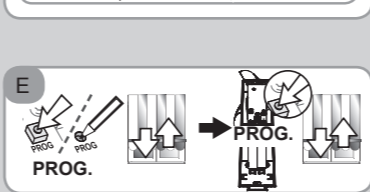
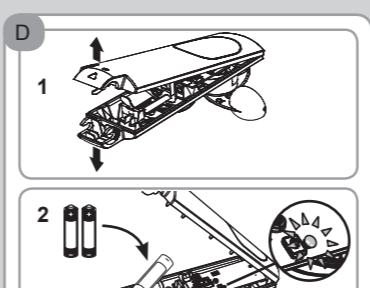
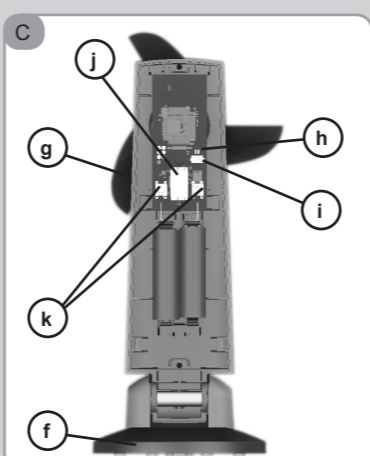
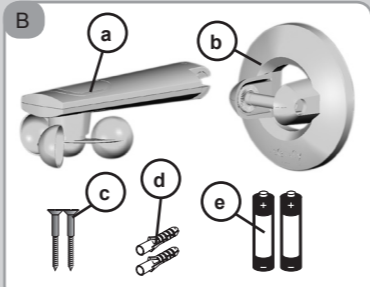
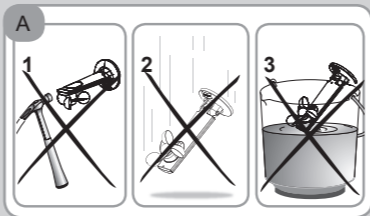
⚠ O sensor deve ser sempre instalado em posição horizontal, com as pás para baixo.

### 6.2. Fixação do suporte de parede do Eolis WireFree™ io

- Figura I
  - 1) Desencaixar o embelezador do suporte de parede.
  - 2) Abrir dois orifícios (diâmetro: 6 mm), um abaixo do outro e com uma distância de, aproximadamente, 66 mm entre eles.
  - 3) Fixar o suporte de parede com os parafusos (incluídos), colocando o orifício alongado horizontalmente para baixo.
  - 4) Repor o embelezador no suporte de parede, com o logótipo Somfy legível em baixo, e pressionar o embelezador até se ouvir um estalido, que indica a sua fixação correcta.

#### 6.3. Montagem e fixação do sensor

- Figura J
  - Montar a tampa do sensor:
    - Inserir as patilhas de fixação nos respectivos entalhes (lado mais estreito).
    - Aproximar as 2 partes do sensor (lado oposto), apertando até se ouvir um estalido, que indica a sua montagem correcta.
  - Encaixar o sensor na barra do suporte de parede, com as pás para baixo, e empurrá-lo até se ouvir um estalido.
  - Rodar o sensor no respectivo suporte para que fique em posição horizontal.
  - Apertar o parafuso situado na barra do suporte de parede, para bloquear a inclinação do sensor.



## ES Guía de instalación

Esta guía describe la instalación, puesta en marcha y funcionamiento del producto.

### 1. Introducción

El Eolis WireFree™ io es un sensor de viento sin cables, equipado con la tecnología radio io-homecontrol®. Asociado directamente a motores io-homecontrol® para toldos de terraza, toldos verticales o persianas venecianas exteriores, el Eolis WireFree™ io permite accionar la subida automática de estas aplicaciones cuando el viento sopla más allá del límite previamente establecido.

El límite de sensibilidad al viento está establecido previamente por defecto; no obstante, puede ajustarse en el sensor según las necesidades y las condiciones climáticas reales.

### 2. Seguridad

#### 2.1. Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y usar este producto, debe leerse este manual con suma atención. La instalación de este producto Somfy deberá realizarla un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda, a quien va dirigido este manual. El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto. Se prohíbe cualquier uso diferente de la aplicación establecida por Somfy. Esto, junto con cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevará la exclusión de la responsabilidad y garantía por parte de Somfy. Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

#### 2.2. Normas de seguridad específicas

- Figura A Para no dañar el Eolis WireFree™ io:
  - 1) Evite los golpes.
  - 2) Evite las caídas.
  - 3) No lo sumerja nunca.
  - 4) No utilice nunca productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.
  - 5) No lo limpie con un chorro de agua ni con agua a alta presión.

➤ Asegúrese de que el sensor está siempre limpio y compruebe que funciona correctamente con regularidad.

Este sensor no protege los toldos en caso de fuertes ráfagas de viento. En caso de condiciones meteorológicas muy adversas, asegúrese de que los toldos estén recogidos.

### 3. Contenido

Denominación	Q.
a Eolis WireFree™ io	1
b Soporte mural	1
c Tornillos	2
d Clavijas	2
e Pilas 1,5 V, tipo AA (LR6)	2

#### 4. El Eolis WireFree™ io en detalle

- Figura C f. Soporte mural g. Copelas h. Testigo naranja/verde i. Botón de programación (PROG.) j. Pantalla de visualización del límite k. Teclas de ajuste del límite: + y -

#### 5. Puesta en marcha

##### 5.1. Colocación de las pilas

- Figura D
  - ⚠ No utilice en ningún caso pilas recargables.
  - 1) Abra el Eolis WireFree™ io levantando la caja a la altura de la flecha.
  - 2) Colocar las 2 pilas respetando la polaridad.
    - El testigo del sensor se ilumina en verde si el nivel de las pilas es suficiente.
  - 3) Dejar el sensor abierto para continuar con la puesta en marcha.

##### 5.2. Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un

EN 7. Operation

Figure K
- When the wind exceeds the set sensitivity threshold: the applications connected to the sensor automatically close.
It is impossible to prevent the awnings from being raised and lowered when the wind is blowing at speeds above the threshold set.

Figure L
- When the sensor has not detected any wind for 30 seconds: it is then possible to control the applications in manual mode. However all the automatic functions will remain locked for 11 minutes.

8. Additional settings

8.1. Unpairing the Eolis WireFree™ io from an io receiver or motor

The procedure to be followed to unpair an Eolis WireFree™ io from an io receiver or motor is identical to the pairing procedure: see the section «Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor».

8.2. Advanced functions

The Eolis WireFree™ io can also be linked to an Easy Sun io or to a specific Somfy io bi-directional control point, which allows:
• Simple remote setting of 3 wind thresholds (1 for the terrace awnings, 1 for the vertical blinds and 1 for the outdoor venetian blinds).
• Greater understanding of the operation of the sensor for the user: display when the threshold is reached and indication if the applications concerned are closed and/or locked.
• Problems are identified thanks to the data feedback function making maintenance easier: warning if there is a fault with the sensor or its batteries are flat.

Refer to the guide for the Easy Sun io or for the specific Somfy io bi-directional control point for commissioning and use of these advanced functions.

9. Tips and recommendations

9.1. Questions about the Eolis WireFree™ io

Table with 3 columns: Indicator status, Possible causes, Solutions. Rows describe sensor pairing, external radio equipment, and sensor operation issues.

9.2. Removing the Eolis WireFree™ io

Figure M
- Undo the screw on the wall bracket (2 complete turns).
- Pull the sensor to remove the wall bracket bar.
- Open the Eolis WireFree™ io by lifting the cover as indicated by the arrow.

9.3. Replacement of the batteries

Figure N
Never use rechargeable batteries.

Remove the sensor (see above).
Remove the used batteries.
Fit 2 new alkaline AA (LR6) 1.5 V batteries, according to the polarity indicated.
The indicator light will be green if the battery level is correct.
The indicator light will be flash orange if the battery level is insufficient.

- Reassemble the Eolis WireFree™ io (see the section «Mounting and fixing the sensor»).

When replacing the batteries, all the programmed settings are stored with no time limit.

9.4. Replacing a broken or faulty Eolis WireFree™ io

After fitting the batteries, press the PROG button on the new Eolis WireFree™ io for 7 seconds.
The indicator light of the new Eolis WireFree™ io (I) will turn green after 2 seconds and remain lit for 5 seconds.
All the broken or faulty sensors (m) are deleted from the memory of the motor(s) or receiver(s).

- Pair the new Eolis WireFree™ io (I) with the motor(s) or receiver(s) by following the procedure from the section «Pairing the Eolis WireFree™ io with an io receiver or motor».

9.5. Resetting the wind sensitivity thresholds of the Eolis WireFree™ io

Figure P
When adjusting the wind sensitivity threshold on the Eolis WireFree™ io, if this screen displays «-»: the thresholds have been set by type of application from an Easy Sun io or a specific Somfy io bi-directional control point.

- To reset these thresholds and return to a single threshold, press one of the setting buttons (+ or -) for 2 seconds:
The screen will display the default threshold: 3. This is then applied for all motors or receivers paired with this sensor.

9.6. Returning the Eolis WireFree™ io to its original configuration

Figure Q
- Press the PROG button on the Eolis WireFree™ io for 7 seconds:

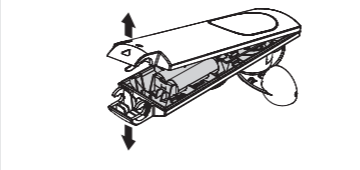
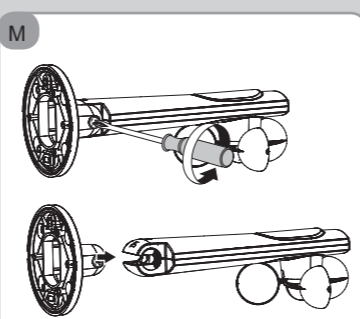
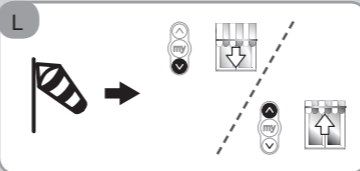
The indicator light turns green after 2 seconds and remains lit for 7 seconds.
The Eolis WireFree™ io is in its original configuration, the io bi-directional control points are deleted, along with the threshold setting and the io system key.
To use the new Eolis WireFree™ io, carry out a complete commissioning procedure.

- To use the new Eolis WireFree™ io, carry out a complete commissioning procedure.

10. Technical data

Radio frequency: 868-870 Mhz, io homecontrol® triband bi-directional.
Protection rating: IP 44
Operating temperature: -20°C to +60°C
Dimensions in mm (H x w x d): 216 x 95 x 95
Power supply: 2 AA (LR6) 1.5 V batteries
Maximum number of connected Somfy io bi-directional control points: 3
Maximum number of connected motors: unlimited.

Damaged electrical or electronic products, such as used batteries, should not be disposed of with household waste. Please take them to a collection point or an approved centre to ensure they are recycled correctly.



PT 7. Utilização

Figure K
- Se a velocidade do vento ultrapassar o limiar de sensibilidade regulado: as aplicações associadas ao sensor sobem automaticamente.
Não é possível impedir a subida dos toldos e fazê-los descer, enquanto a intensidade do vento for superior ao limiar regulado.

Figure L
- Se o sensor não detectar qualquer vento durante 30 segundos é possível comandar as aplicações em modo manual. No entanto, todos os automatismos permanecem bloqueados durante 11 minutos.

8. Regulações suplementares

8.1. Desemparelhamento do Eolis WireFree™ io de um motor ou receptor io

O procedimento a aplicar para o desemparelhamento do Eolis WireFree™ io de um motor ou receptor io é idêntico ao do emparelhamento: ver o capítulo «Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io».

8.2. Funções avançadas

O Eolis WireFree™ io também pode ser associado a uma Easy Sun io ou a um ponto de comando bidireccional io Somfy específico, que permitem:
• Uma regulação simples e à distância de 3 limiares de vento (1 para os toldos de terraço, 1 para os estores verticais e 1 para os estores venezianos exteriores).
• Uma melhor compreensão do funcionamento do sensor para o utilizador: ativação da ultrapassagem de um limiar de vento e indicação em caso de subida e/ou bloqueio das aplicações abrangidas.
• Uma identificação dos problemas graças à função de retorno de informações, que facilitam a manutenção: aviso em caso de avaria do sensor ou de descarga das pilhas.

Consultar o guia da Easy Sun io ou do ponto de comando bidireccional io Somfy específico, para obter mais detalhes sobre a colocação em serviço e a utilização destas funções avançadas.

9. Sugestões e conselhos

9.1. Perguntas sobre o Eolis WireFree™ io?

Table with 3 columns: Situações, Causas possíveis, Soluções. Rows describe sensor memory full, radio equipment interference, and sensor operation issues.

9.2. Desmontagem do Eolis WireFree™ io

Figure M
- Desapertar o parafuso situado no suporte de parede (2 voltas de parafuso completas).
- Puxar o sensor para o libertar da barra do suporte de parede.
- Retirar a tampa ao nível da seta, para abrir o Eolis WireFree™ io.

9.3. Substituição das pilhas

Figure N
Nunca utilizar pilhas recarregáveis.

Desmontar o sensor (ver acima).
Retirar as pilhas gastas.
Colocar 2 pilhas alcalinas novas de 1,5 V, tipo AA (LR6), respeitando a polaridade.
O testemunho do sensor acende-se a verde, se a carga das pilhas for suficiente.
O testemunho do sensor pisca a cor-de-laranja, se a carga das pilhas for insuficiente.

- Montar novamente o Eolis WireFree™ io (ver o capítulo «Montagem e fixação do sensor»).

Aquando da substituição das pilhas, todos os parâmetros programados permanecem memorizados sem limite de tempo.

9.4. Substituição de um Eolis WireFree™ io danificado ou avariado

Figure O
- Depois de colocar as pilhas, pressionar o botão PROG do novo Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:
O testemunho do novo Eolis WireFree™ io (I) acende-se a verde ao fim de 2 segundos e permanece aceso durante 5 segundos:
Todos os sensores danificados ou avariados (m) são apagados da memória do(s) motor(es) ou receptor(es).

- Emparelhar o novo Eolis WireFree™ io (I) com o(s) motor(es) ou receptor(es), aplicando o procedimento a partir do capítulo «Emparelhamento do Eolis WireFree™ io com um motor ou receptor io».

9.5. Reinicialização dos limiares de sensibilidade ao vento do Eolis WireFree™ io

Figure P
Aquando do ajuste do limiar de sensibilidade ao vento no Eolis WireFree™ io, se o ecrã mostrar «-»: foi efectuada uma regulação de limiares por tipo de aplicação, a partir de uma Easy Sun io ou de um ponto de comando bidireccional io Somfy específico.

- Para reinicializar estes limiares e memorizar um único limiar, pressionar um dos botões de regulação (+ ou -) durante 2 segundos:
O ecrã mostra o limiar por defeito: 3. Este aplica-se assim a todos os motores ou receptores emparelhados com este sensor.

9.6. Voltar à configuração de origem do Eolis WireFree™ io

Figure Q
- Pressionar o botão PROG do Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:

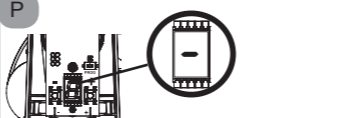
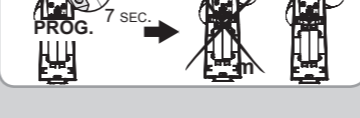
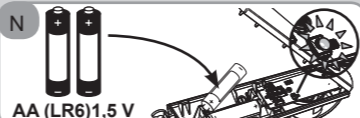
O testemunho acende-se a verde ao fim de 2 segundos e apaga-se 7 segundos depois.
O Eolis WireFree™ io volta à sua configuração de origem, os pontos de comando bidireccionais io são apagados, bem como a regulação do limiar e o código de sistema io.

- Para voltar a utilizar o Eolis WireFree™ io, repetir o procedimento completo de colocação em serviço.

10. Dados técnicos

Frequência rádio: 868-870 MHz, io-homecontrol® bidireccional tri-banda.
Índice de protecção: IP 44
Temperatura de utilização: -20 °C a +60 °C
Dimensões em mm (H x l x e): 216 x 95 x 95
Alimentação: 2 pilhas de 1,5 V, tipo AA (LR6).
Número máximo de pontos de comando bidireccional io Somfy associados: 3
Número máximo de motores associados: ilimitado.

Os produtos eléctricos e electrónicos danificados, tal como as pilhas gastas, não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Certifique-se de que os coloca num ponto de recolha ou num centro aprovado, de modo a garantir a sua reciclagem.



ES 7. Utilización

Figura K
- Cuando la velocidad del viento sobrepasa el límite de sensibilidad ajustado las aplicaciones asociadas al sensor se desactivan automáticamente.

Es imposible impedir la subida de los toldos y bajar los toldos mientras la velocidad del viento supera el límite programado.
Figura L
- Cuando el sensor detecta la ausencia del viento durante 30 segundos se pueden accionar las aplicaciones en modo manual. No obstante, todos los automatismos permanecen bloqueados durante 11 min.

8. Ajustes adicionales

8.1. Desemparejamiento del Eolis WireFree™ io de un motor o receptor io

El procedimiento que debe seguirse para desemparejar el Eolis WireFree™ io de un motor o receptor io es idéntico al de emparejamiento, consulte el capítulo «Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io».

8.2. Funciones avanzadas

El Eolis WireFree™ io también puede asociarse a un Easy Sun io o a un punto de mando bidireccional io Somfy específico, que permite:
• Un ajuste sencillo y a distancia de 3 límites de viento (1 para los toldos de terraza, 1 para los toldos verticales y 1 para las persianas venecianas exteriores).
• Una mejor comprensión del funcionamiento del sensor para el usuario: visualización de la superación de un límite de viento e indicación en caso de subida y/o bloqueo de las aplicaciones implicadas.
• Una identificación de los problemas gracias a la función de retorno de información con la que se facilita el mantenimiento: advertencia en caso de avería del sensor o de descarga de las pilas.

Para la puesta en marcha y la utilización de las funciones avanzadas debe consultarse el manual del Easy Sun io o del punto de mando bidireccional io Somfy específico.

9. Trucos y consejos

9.1. Preguntas sobre el Eolis WireFree™ io

Table with 3 columns: Problemas, Posibles causas, Soluciones. Rows describe sensor pairing, radio equipment interference, and sensor operation issues.

9.2. Desmontaje del Eolis WireFree™ io

Figure M
- Afloje el tornillo situado en el soporte mural (2 vueltas completas de tornillo).
- Tire del sensor para separarlo de la barra del soporte mural.
- Abra el Eolis WireFree™ io levantando la caja a la altura de la flecha.

9.3. Substitución de las pilas

Figure N
No utilice en ningún caso pilas recargables.

Desmonte el sensor (véase a continuación).
Retire las pilas gastadas.
Coloque 2 pilas alcalinas nuevas tipo AA (LR6) de 1,5 V respetando la polaridad.
El testigo del sensor se ilumina en verde si el nivel de las pilas es suficiente.
El testigo del sensor parpadea en naranja si el nivel de las pilas resulta insuficiente.

- Vuelva a montar el Eolis WireFree™ io (consulte el capítulo «Montaje y fijación del sensor»).

Durante el cambio de las pilas, quedan memorizados todos los parámetros programados sin límite de duración.

9.4. Substitución de un Eolis WireFree™ io roto o estropeado

Figure O
- Después de colocar las pilas pulse el botón PROG del nuevo Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:
El testigo del nuevo Eolis WireFree™ io (I) se ilumina en verde al cabo de 2 segundos y permanece iluminado durante 5 segundos:
Todos los sensores rotos o estropeados (m) se borran de la memoria de los motores o receptores.

- Empareje el nuevo Eolis WireFree™ io (I) con los motores o receptores siguiendo el procedimiento a partir del capítulo «Emparejamiento del Eolis WireFree™ io con un motor o receptor io».

9.5. Reinicialización de los límites de sensibilidad al viento del Eolis WireFree™ io

Figure P
Durante el ajuste del límite de sensibilidad al viento en el Eolis WireFree™ io si la pantalla muestra «-», se ha realizado un ajuste de límites por tipo de aplicaciones a partir de un Easy Sun io o de un punto de mando bidireccional io Somfy específico.

- Para reinicializar estos límites y volver a poner un límite único, pulsar durante 2 segundos una de las teclas de ajuste (+ o -):
La pantalla muestra el límite por defecto: 3. Este límite se aplica a todos los motores o receptores emparejados con este sensor.

9.6. Vuelta a la configuración original del Eolis WireFree™ io

Figure Q
- Pulse el botón PROG del Eolis WireFree™ io durante 7 segundos:

El testigo se ilumina en verde al cabo de 2 segundos y se apaga tras 7 segundos.
El Eolis WireFree™ io vuelve a su configuración original y se borran los puntos de mando bidireccionales io así como el ajuste del límite y la llave del sistema io.

- Para utilizar de nuevo el Eolis WireFree™ io, vuelva a realizar la puesta en marcha completa.

10. Datos técnicos

Frecuencia de radio: 868-870 Mhz, io homecontrol® bidireccional tri-banda.
Índice de protección: IP 44
Temperatura de uso: -20 °C a +60 °C
Dimensiones en mm (al x an x pr): 216 x 95 x 95
Alimentación: 2 pilas tipo AA (LR6), 1,5 V
Número máximo de puntos de mando bidireccionales io Somfy asociados: 3
Número máximo de motores asociados: ilimitado.

Los productos eléctricos y electrónicos deteriorados así como las pilas gastadas no deben tirarse a la basura doméstica. Estos deben depositarse en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje.